

**ТОО «Жаикмунай»  
("Товарищество")**

**УСТОЙЧИВОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ ЗАПАСОВ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩЕЕ  
ИХ ВОСПОЛНЕНИЕ, ЗНАЧИТЕЛЬНО ПРЕВЫШАЮЩЕЕ ДОБЫЧУ**

Компания «Жаикмунай» (тикер на ЛФБ: ZKM), предприятие, занимающееся разведкой и добычей нефти и газа, объявляет об увеличении запасов, их значительном восполнении и дальнейшем увеличении добычи благодаря вводу в строй газоперерабатывающего завода (ГПЗ).

Независимый аудит запасов Чинаревского месторождения на северо-западе Казахстана по состоянию на 31 декабря 2010 года был выполнен компанией Райдер Скотт (Ryder Scott Company, L.P. ("Ryder Scott")), осуществляющей консультирование в области нефтедобычи.

**ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ИЗ ОТЧЁТА ОБ АУДИТЕ ЗАПАСОВ ЗА 2010 ГОД**

- Доказанные плюс частично разведанные запасы (2P) увеличились на 11.9 млн. барр. н.э. (2.3%), до 538.6 млн. барр. н.э. (1 июля 2009 г.: 526.7 млн. барр. н.э.)
- положительный коэффициент восполнения запасов 208% на основе добычи 5.7 млн. барр. н.э. за период (1 июля 2009 г. – 31 декабря 2010 г.);
- Доказанные запасы увеличились на 4.4 млн. барр. н.э. (3.2%), до 143.5 млн. барр. н.э. (1 июля 2009 г.: 139,1 млн. барр. н.э.);
- Частично разведанные запасы увеличились на 7.5 млн. барр. н.э. (2.0%), до 395.1 млн. барр. н.э. (1 июля 2009 г.: 387.6 млн. барр. н.э.);
- Соотношение между разными продуктами в ассортименте – нефть/конденсат, СНГ и сухой газ – остаётся сравнимым с данными в предшествующих отчётах, т.е. нефть/конденсат: 40%; СНГ: 15%; и сухой газ: 45%.

**ВЫВОДЫ КОМПАНИИ RYDER SCOTT**

В отчёте о запасах, подготовленном компанией Ryder Scott, общие запасы месторождения компании «Жаикмунай» оценены в следующих величинах:

КАТЕГОРИЯ	31 декабря 2010 г.	1 июля 2009 г.
Доказанные запасы	143.5 млн. барр. н.э.	139.1 млн. барр. н.э.
Частично разведанные запасы	395.1 млн. барр. н.э.	387.6 млн. барр. н.э.
Доказанные плюс частично разведанные (2P) запасы	538.6 млн. барр. н.э.	526.7 млн. барр. н.э.

Компания «Жаикмунай» перенесла сроки предоставления отчетности о запасах на осень в соответствии с международной практикой, т.е. теперь отчёты представляются по состоянию на 31 декабря, а не 1 июля.

**ПОСЛЕДНИЕ ДАННЫЕ ПО ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕМУ ЗАВОДУ (ГПЗ)**

- После публикации компанией «Жаикмунай» последних данных о ГПЗ и отчёта за 1 квартал 2011 г. 27 мая 2011 года был продолжен ввод в эксплуатацию первой

очереди ГПЗ и опытное производство стабилизированного конденсата, СНГ (сжиженного нефтяного газа) и сухого газа;

- Текущая среднесуточная добыча сырой нефти и производство продуктов ГПЗ (стабилизированный конденсат, СНГ и сухой газ) составляет в среднем от 16.000 барр. н.э. в день до 17.000 барр. н.э. в день и делится приблизительно пополам (50% сырой нефти и 50% продуктов ГПЗ);
- Сырая нефть и стабилизированный конденсат продаются и по железной дороге поставляются различным покупателям после перекачки через принадлежащий компании трубопровод для нефти и конденсата и ж/д терминал;
- СНГ перевозится автотранспортом к пунктам погрузки СНГ в регионе Уральска. Осуществляется доставка СНГ и его реализация на внутреннем рынке;
- Сухой газ в равных долях продаётся и поставляется через место врезки газопровода «Жаикмунай» в магистральный газопровод «Оренбург – Новопсков». Покупатель уже произвел оплату за поставку газа, поставляемого с мая 2011 года;
- Дальнейшее поступательное увеличение производства запланировано в связи с текущей пуско-наладкой установок по извлечению серы и амина, спроектированных для того, чтобы обеспечить очистку сернистого сырьевого газа.

**Комментируя «Отчёт о запасах за 2010 год», Кай-Уве Кессель, главный исполнительный директор, сказал:**

«Отчет о запасах ещё раз подтверждает исключительный потенциал Чинаревского месторождения и оправдывает концентрацию наших усилий на этом ресурсе. Восполнение наших запасов категории 2P росло быстрее добычи, что соответствует нашим ожиданиям. В настоящее время компания «Жаикмунай» готовит обновлённый бизнес-план с учётом этих новых запасов категории 2P в качестве основы для нашего будущего плана буровых работ и проектирования объектов. Мы также планируем дальнейшие доразведочные работы после выхода ГПЗ на запланированные объёмы производства в ближайшие недели».

Для получения дополнительной информации посетите сайт [www.zhaikmunai.com](http://www.zhaikmunai.com).

#### **Дополнительная информация**

Zhaikmunai LP

Бруно Меер (Bruno Meere), Специалист отдела по связям с инвесторами

[Investor\\_relations@zhaikmunai.com](mailto:Investor_relations@zhaikmunai.com)

+44 (0) 1624 68 21 79

Пелхам Белл Поттингер (Pelham Bell Pottinger)

Филипп Деннис (Philip Dennis)

Елена Добсон (Elena Dobson)

+44 (0) 207 861 32 32

#### **Примечания:**

- Доказанные и частично разведанные запасы нефти и газа – это оценочные количества промышленных скоплений углеводородов, которые, в соответствии с имеющимися геологическими, геофизическими и техническими промысловыми данными, оказываются извлекаемыми в будущие годы из известных пластов.
- Доказанные запасы, по данным независимой компании Райдер Скотт,

осуществляющей консультирование в области нефтедобычи, соответствуют определению, утверждённому Обществом инженеров-нефтяников (ОИН) и Всемирным нефтяным конгрессом (ВНК). Частично разведанные запасы, по данным Райдер Скотт, соответствуют определениям частично разведанных запасов, утверждённым ОИН/ВНК с использованием детерминированной методики.

### **О Компании**

«Жаикмунай» - независимое нефтегазовое предприятие, в настоящее время занимающееся разведкой нефтегазовых месторождений, а также добычей и производством углеводородов. Бумаги Компании прошли листинг на Лондонской фондовой бирже (тикер: ZKM). Основной объем нефте- и газодобычи Компании идет с Чинаревского месторождения, расположенного на северо-западе Казахстана. ТОО «Жаикмунай», являющаяся дочерней компанией в полной собственности Zhaikmunai L.P., владеет 100% долей в разработке Чинаревского месторождения согласно Соглашению о разделе продукции, заключенному между ZhaikMunai LP и Правительством Республики Казахстан.

### **Ориентировочный характер заявлений**

Некоторые заявления в настоящем документе носят ориентировочный характер. К таким заявлениям относятся выражения намерения, уверенности, существующих ожиданий Партнерства или его членов относительно различных вопросов. Заявления ориентировочного характера в настоящем документе могут быть представлены такими выражениями как «ожидается», «планирует», «сможет», «достигнет», «будет» и т.п., а также отрицательными формами подобных выражений. Такого рода заявления не являются обещаниями или гарантиями. Реальное положение вещей может быть серьезно скорректировано возможными рисками или непредвиденными обстоятельствами.